

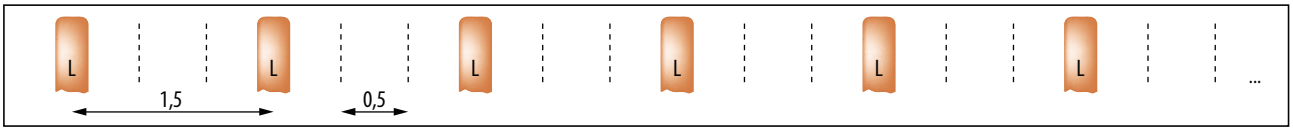
Phasenschienen
- einpolig
- universal für LS mit Hilfskontakt oder für D0-Elemente

section rails
- single pole
- universal for MCBs with auxiliary switch or elements D0

peignes
- unipolaires
- universels pour disjoncteurs avec contact auxiliaire ou elements D0

Produktbezeichnung description description du produit	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité	Länge length longueur Mod/mm	Querschnitt cross section section mm²	Steg pin languette mm x mm
Universal 16 mm² (iso)				Endkappe / endcover / embouts: EK-C-1/10-16, Art.-Nr. 131 04 25	
S-1L-27-210/16 iso	222 01 65	50	8/210	16	4 x 10,5
S-1L-27-1000/16 iso	222 01 11	50	37/1000	16	4 x 10,5
MFC 16 mm²				inkl. Endkappe / endcover incl. / avec embouts	
S-1L+9/2-50/16 MFC	222 91 10	20	2/50	16	4 x 12,5
S-1L+9/3-80/16 MFC	222 91 11	20	3/80	16	4 x 12,5
S-1L+9/4-106/16 MFC	222 91 12	20	4/106	16	4 x 12,5
S-1L+9/6-160/16 MFC	222 91 13	20	6/160	16	4 x 12,5
S-1L+9/8-210/16 MFC	222 91 14	20	8/210	16	4 x 12,5
S-1L+9/9-230/16 MFC	222 91 15	20	9/230	16	4 x 12,5
Universal 25 mm² und 36 mm² (iso)				Endkappe / endcover / embouts: EK-D-1/25/36, Art.-Nr. 131 04 51	
S-1L-27-1000/25 iso	222 51 04	30	37/1000	25	6 x 13,5
S-1L-27-1000/36 iso	222 61 01	30	37/1000	36	6 x 13,5

Anschlussbild Maßstab 1:1 **contact pattern scale 1:1** **schéma des connexions échelle 1:1**



Technische Daten / technical data / données techniques

Phasenschienen

Umfassendes Programm in Steg- und Gabelausführungen in unterschiedlichen Teilungseinheiten zum sicheren und rationellen Anschluss von Verteiler-Einbaugeräten wie LS-Schaltern, Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzeinrichtungen, Motorschutzschaltern und anderen modularen Installationsgeräten.

Vorschriften:
VDE 0660, Teil/part/§ 500
DIN EN 60 439-1; 1994

Bauartbestimmung:
IEC 664

Werkstoff der Isolierung:
in Trogbauweise: PA. 6.6-V0
Farbe: lichtgrau RAL 7035

Extrusions-Isolierprofil: PC/ABS-Blend-VO
Farbe: lichtgrau RAL 7035

Vollvergossene Ausführung:
Latamid 66 H2 G/25-V0 LT 1
Farbe: schwarz, ähnlich RAL 7021

Kurzschlussfestigkeit:
Isolation in Trogbauweise =
30 kA / 100 A gl
Extrusions-Isolierprofil
= 25 kA / 100 A gl
Vollvergossene Ausführung = 30 kA

Sammelschienenquerschnitte:
10 - 12 - 16 - 20 - 25 - 36 mm²

Durchschlagfestigkeit:
Isolation in Trogbauweise = 40 kV / mm
Extrusions-Isolierprofil = 36 kV / mm
Vollvergossene Ausführung = 36 kV / mm

Klimafestigkeit:
IEC 68-2

Bemessungsspannung:
415 V

Betriebsspannung:
max. 500 V
Vollvergossene Ausführung: max. 690 V

Bemessungsstossspannung:
4 kV

Isolationskoordination:
nach to VDE 0110, Teil/§ 1; 4/1997 (IEC 664)

Überspannungskategorie:
III

Verschmutzungsgrad:
2

busbars

Wide range of pin and fork-type busbars with different steps for a secure and efficient connection of MCBs, fault-current breakers, fuses residual current protective gears, motor-protective switches and other modular installation equipment.

regulations:
VDE 0660, Teil/part/§ 500
DIN EN 60 439-1; 1994

regulation of style:
IEC 664

material of insulation:
moulded insulation: PA. 6.6-V0
colour: grey RAL 7035

extrusion profile: PC/ABS-Blend-VO
colour: grey RAL 7035

compound filted version:
Latamid 66 H2 G/25-V0 LT 1
colour: black, RAL 7021

short-circuit strength:
moulded = 30 kA / 100 A gl
extruded = 25 kA / 100 A gl
compound filted version = 30 kA

cross-section of busbars:
10 - 12 - 16 - 20 - 25 - 36 mm²

disruptive strength:
moulded = 40 kV / mm
extruded = 36 kV / mm
compound filted version = 36 kV / mm

clima stability:
IEC 68-2

nominal voltage:
415 V

operating voltage:
max. 500 V
compound filted version: max. 690 V

surge voltage:
4 kV

group of insulation:
acc. to VDE 0110, part/§ 1; 4/1997 (IEC 664)

overvoltage category:
III

degree of soiling:
2

peignes de raccordement

Un vaste programme de peignes à fourches et à pointes avec différents pas permettants un raccordement rapide des installations de distribution, comme les disjoncteurs, interrupteurs différentiel, disjoncteurs-moteurs et autre dispositifs de protection.

normes:
VDE 0660, Teil/part/§ 500
DIN EN 60 439-1; 1994

montage:
IEC 664

matière isolant:
isolant moulé: PA. 6.6-V0
couleur: gris RAL 7035

isolant extrudé: PC/ABS-Blend-VO
coleur: gris RAL 7035

version complètement moulée:
Latamid 66 H2 G/25-V0 LT 1
couleur: moir, RAL 7021

résistance aux court-circuits:
isolant moulé = 30 kA / 100 A gl
isolant extrudé = 25 kA / 100 A gl
version complètement moulée = 30 kA

sections des peignes:
10 - 12 - 16 - 20 - 25 - 36 mm²

résistance disruptive:
isolant moulé = 40 kV / mm
isolant extrudé = 36 kV / mm
version complètement moulée = 36 kV / mm

résistance climatique:
IEC 68-2

tension nominale:
415 V

tension de fonctionnement:
max. 500 V
version complètement moulée: max. 690 V

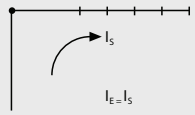
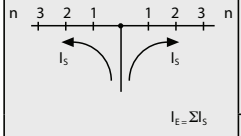
surtension transitoire:
4 kV

normes isolant:
acc. to VDE 0110, part/§ 1; 4/1997 (IEC 664)

catégorie de surtension:
III

degré de pollution:
2

Strombelastbarkeit in Relation zur Einspeisestelle und Anschlussquerschnitt: **current carrying capacity:** **intensité max. par rapport au point d' alimentation et à la section de raccord:**

			Einphasenschiene 1-phase peigne unipolaire						Mehrphasenschiene 2, 3 and 4 phase peigne bi, tri, tétrapolaire			
Einspeisung am Schienenende **feed-in from end** **alimentation en bout de peigne**												
	Schienenquerschnitt cross section section	mm²	10	12	16	20	25	36	10	16	25	36
	max. Schienenstrom max. current courant max.	I_S Phase (A)	63	65	80	90	100	130	63	80	100	130
Mitteleinspeisung **feed-in from the middle** **alimentation au milieu**												
	max. Strom pro Zweig max. current courant max. par branchement	mm²	100	110	130	150	180	220	100	130	180	220
	max. Einspeisestrom/max. feed-in current/ alimentation max.	I_E Phase (A)	Richtet sich nach dem Anschlussquerschnitt! Depends on the cross section for connection! Dépend des sections de raccord!									

Bei einer Mitteleinspeisung ist darauf zu achten, dass die Summe der Abgangsströme 1_n nicht größer ist als der maximale Schienenstrom I_S/Phase!

If you feed-in from the middle you have to observe that the sum of the outgoings is not higher than the max. current of the busbars I_S/phase!

Attention! La somme des courants de sortie 1_n ne doit par dépasser le courant maximal I_S/phase, en cas d' alimentation par le milieu du peigne!

Hinweis:
Phasenschienen mit UL-Approbation auf Anfrage!

Please note:
Busbars UL approved on request!

Attention:
Peignes certifié UL sur demande!

Von den Standardausführungen abweichende Varianten und Sonderausführungen, z. B. Phasenschienen mit Teilung 17,6 oder 18, anderen Teilungseinheiten, anderen Gabeldimensionen (Anschlussschraube M 5, Gabellänge) und anderen Stiftabmessungen (Länge und Breite) auf Anfrage.

On request we are able to offer you different dimensions than the standard ones eg. step of 17,6 or 18 mm or even other steps as well as variations of the forks (M5, length of fork) and the pins (length and width).

Variantes possibles de nos produits standards; par ex. peignes avec pas de 17,6 ou 18 mm, autres dimensions des fourches (pour vis M5, longueur) ou des pointes (longueur et largeur).

Diverse Phasenschienentypen können auch mit abbrechbarem Steg oder abbrechbarer Gabel geliefert werden.

Several busbars are available with a pin or fork to be broken out.

Certains types de peignes peuvent êtres livrés avec des pointes et fourches démontables.

Mehrpreis für Profilbedruckung mit Phasenkennzeichnung und/oder Firmenlogo auf Anfrage.

Surplus costs for printing of phase-description and/or logo on request.

Sur demande, avec supplément de prix, impression des phases et/ou d'un logo sur l'isolant.

Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to alterations!

Modifications techniques possibles!